

ΕΙΣΗΓΗΤΙΚΗ ΕΚΘΕΣΙΣ

Ἐπί τοῦ σχεδίου Νόμου «περὶ κυρώσεως τῆς Συμφωνίας μεταξύ τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας καὶ τῆς Ἰταλικῆς Δημοκρατίας «περὶ τῆς ὀριοθετήσεως τῶν ζωνῶν τῆς ὑφαλοκρηπίδος τῶν ἀνηκουσῶν εἰς ἕκαστον τῶν δύο κρατῶν».

Πρὸς τὴν Βουλὴν τῶν Ἑλλήνων

Ἡ ὡς ἄνω Συμφωνία, περιέχουσα (6) ἄρθρα, ὑπεγράφη ἐν Ἀθήναις τὴν 24ην Μαΐου 1977 ὑπὸ τῶν Ὑπουργῶν Ἐξωτερικῶν τῶν δύο Χωρῶν.

Ὡς ρητῶς ὀρίζεται εἰς τὸ προοίμιον καὶ εἰς τὸ ἄρθρον 1 τῆς Συμφωνίας, ἡ διαχωριστικὴ γραμμὴ τῆς ὑφαλοκρηπίδος μεταξύ τῶν δύο Χωρῶν ἐχαράχθη ἐπὶ τῆ βάσει τῆς ἀρχῆς τῆς μέσης γραμμῆς (Principe de la ligne mediane).

Ὡς προκύπτει ἐκ τῶν ἐν ἄρθρῳ 1 μνημονευομένων σπιγμάτων καὶ τῶν συνημμένων χαρτῶν, ἡ ὡς ἄνω μέση γραμμὴ, ἀποτελοῦσα τὴν βᾶσιν τῆς Συμφωνίας, διέρχεται μεταξύ τῶν ἡπειρωτικῶν καὶ τῶν νησιωτικῶν ἀκτῶν τῶν δύο Χωρῶν. Ὡς συμβαίνει σχεδὸν πάντοτε εἰς παρομοίας περιπτώσεις εἰς τὴν διεθνῆ πρακτικὴν, προεβλέφθησαν διὰ διαφόρους τεχνικούς ἰδίᾳ λόγους (εὐθυγραμμίσεις τῆς καμπύλης τῆς μέσης γραμμῆς διὰ τὴν πρακτικὴν λειτουργικότητα ταύτης, προσαρμογὴ εἰς ὠρισμένα σημεῖα τῆς μέσης γραμμῆς ἐπὶ τῆ βάσει τοῦ συστήματος τῶν εὐθειῶν γραμμῶν βάσεως κατὰ μῆκος ὠρισμένων τμημάτων τῆς Ἰταλικῆς ἀκτῆς), ὠρισμένοι ἀμοιβαῖαι διαρρυθμίσεις ἡσσονος σημασίας, συνολικῆς ἐκτάσεως 700 χμ² ἢ 0,0037 ἐπὶ τῆς ὅλης ἐκτάσεως τῆς ὑφαλοκρηπίδος ἢ ὅποια ὑπολογίζεται εἰς 185.000 χμ² περίπου.

Εἰς τὸ ἄρθρον 2 περιέχεται ἡ ἀρχή, καθ' ἣν εἰς περιπτώσιν ὑπάρξεως κάτωθεν τῆς διαχωριστικῆς τῆς ὑφαλοκρηπίδος γραμμῆς πλουτοπαραγωγικοῦ κοιτάσματος, αἱ δύο Κυβερνήσεις θὰ ἐπιδιώξουν νὰ συνάψουν συμφωνίαν διὰ τὴν πλέον ἀποδοτικὴν ἐκμετάλλευσιν τοῦ κοινοῦ τούτου κοιτάσματος. Ἡ ἀρχὴ αὕτη ἀναφερομένη ἀπὸ τὸ Διεθνὲς Δικαστήριον εἰς τὴν ἀπόφασίν του τοῦ 1969 ἐπὶ τῆς ὑποθέσεως τῆς ὑφαλοκρηπίδος τῆς Βορείου Θαλάσσης, ἀνευρίσκεται ἔκτοτε εἰς διαφόρους συμφωνίας συναφθείσας μεταξύ τρίτων κρατῶν διὰ τὴν ὀριοθέτησιν τῆς ὑφαλοκρηπίδος.

Εἰς τὸ ἄρθρον 3 περιέχεται ἡ κλασσικὴ ἀρχή, καθ' ἣν κατὰ τὴν ἐξερεύνησιν ἢ τὴν ἐκμετάλλευσιν τῶν φυσικῶν πόρων τῆς ὑφαλοκρηπίδος τῶν, τὰ δύο μέρη θὰ λαμβάνουν πάντα τὰ δυνατὰ μέτρα ὥστε νὰ μὴ προσβάλλουν τὴν οἰκολογικὴν ἰσορροπίαν τῆς περιοχῆς καὶ μὴ παραβιάπτουν ἑτέρας νομίμους χρήσεις τῆς θαλάσσης.

Τὸ ἄρθρον 4 προβλέπει εἰδικὴν διαδικασίαν διὰ τὴν ἐπίλυσιν τῶν διαφορῶν, αἵτινες ἤθελον ἐνδεχομένως ἀνα-

κύσει ἐκ τῆς ἐρμηθείας ἢ τῆς ἐφαρμογῆς τῆς Συμφωνίας. Αἱ διαφοραὶ αὗται, ἐὰν δὲν διευθετηθοῦν διὰ τῆς διπλωματικῆς ὁδοῦ, δύνανται μονομερῶς ὑπὸ τοῦ ἐνός ἢ τοῦ ἑτέρου μέρους νὰ ὑποβληθοῦν πρὸς διακανονισμόν εἰς τὸ Διεθνὲς Δικαστήριον, ἐκτὸς ἐὰν τὰ μέρη ἀποφασίσουν ἀπὸ κοινοῦ νὰ προσφύγουν εἰς ἕτερον διεθνὲς δικαστικὸν ἢ διαιτητικὸν ὄργανον.

Τὸ ἄρθρον 5 διαλαμβάνει ὅτι αἱ διατάξεις τῆς Συμφωνίας δὲν ἐπιπράξουν τὸ καθεστῶς τῶν ὑπερκειμένων ὑδάτων καὶ τὸν ὑπεράνω αὐτῶν ἐναέριον χῶρον, εἰς τὸ ἄρθρον δὲ 6 περιέχονται αἱ τελικαὶ τῆς Συμφωνίας διατάξεις. Αὕτη, ὡς ρητῶς προβλέπεται ἐν τῷ ἄρθρῳ τούτῳ, θὰ τεθῆ ἐν ἰσχύϊ ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἀνταλλαγῆς τῶν ἐγγράφων ἐπικυρώσεως, ἥτις θὰ λάβῃ χώραν ἐν Ρώμῃ τὸ συντομώτερον δυνατόν.

Ἐκ τῆς ἐφαρμογῆς τῆς παρούσης Συμφωνίας οὐδεμία ἐπιβάρυνσις ἢ μείωσις τῶν ἐσόδων τοῦ Κρατικοῦ Προϋπολογισμοῦ προκαλεῖται.

Πρὸς τὸν σκοπὸν κυρώσεώς της, ὑποβάλλομεν Ὑμῖν τὸ προσηρητημένον τῆ παρούση σχεδίου Νόμου, εἰς ὃ δημοσιεύεται τὸ κείμενον τῆς Συμφωνίας ἐν πρωτοτύπῳ εἰς τὴν γαλλικὴν καὶ ἐν μεταφράσει εἰς τὴν ἑλληνικὴν.

Ἐν Ἀθήναις τῆ 10 Ἰανουαρίου 1978

Οἱ Ὑπουργοί

Ἐσωτερικῶν
Π. ΠΑΠΑΛΗΓΟΥΡΑΣ

Ἐθνικῆς Ἀμύνης
Ε. ΑΒΕΡΩΦ - ΤΟΣΙΤΣΑΣ

ΣΧΕΔΙΟΝ ΝΟΜΟΥ

Περὶ κυρώσεως τῆς ἐν Ἀθήναις τὴν 24ην Μαΐου 1977 ὑπογραφείσης Συμφωνίας, μεταξύ τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας καὶ τῆς Ἰταλικῆς Δημοκρατίας, ἀπερὶ τῆς ὀριοθετήσεως τῶν ζωνῶν τῆς ὑφαλοκρηπίδος τῶν ἀνηκουσῶν εἰς ἕκαστον τῶν δύο Κρατῶν».

Ἄρθρον πρῶτον.

Κυροῦται καὶ ἔχει ἰσχύν νόμου ἡ ἐν Ἀθήναις τὴν 24ην Μαΐου 1977 ὑπογραφείσα Συμφωνία, μεταξύ τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας καὶ τῆς Ἰταλικῆς Δημοκρατίας «περὶ ὀριοθετήσεως τῶν ζωνῶν τῆς ὑφαλοκρηπίδος τῶν ἀνηκουσῶν εἰς ἕκαστον τῶν δύο κρατῶν» τῆς ὁποίας τὸ κείμενον ἐν πρωτοτύπῳ εἰς τὴν Γαλλικὴν γλῶσσαν καὶ ἐν μεταφράσει εἰς τὴν Ἑλληνικὴν ἔχει ὡς ἑπεται :